



Biztonsági adatlap a 1907/2006/EK - ISO 11014-1 szerint

oldal 1 / 6

Biztonsági adatlap (SDB) száma: : 284881
V001.0

Pattex Repair Universal kétkomponensű univerzális epoxi ragasztó

Felülvizsgálat ideje: 09.12.2008
Nyomtatás ideje: 26.01.2010

1. Anyag/készítmény és gyártó megnevezése

Kereskedelmi megjelölés:

Pattex Repair Universal kétkomponensű univerzális epoxi ragasztó - "A" komponens

Tervezett alkalmazás:

2-komponensű epoxiragasztó

Gyártó:

Henkel Magyarország Kft.
Dávid Ferenc u.6.
1113 Budapest

HU

tel.: +36 (1) 372 5555

fax: +36 (1) 372 0200

A biztonsági adatlapért felelős:

ua-productsafety.hu@henkel.com

Felvilágosítás baleset esetén:

ETTSZ: 1096 Budapest, Nagyváradi tér 2. Tel: +36 80 20 11 99 (24 h)

2. A veszélyek azonosítása

A készítmény az érvényes EU irányelvek és a 44/2000. (XII. 27) EüM. rendelet értelmében veszélyesnek minősül.

Xi - Irritatív

N - Környezeti veszély

R36/38 Szem- és bőrirritáló hatású.

R43 Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet).

R51/53 Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat.

Epoxidokra allergiás személyek lehetőleg ne dolgozzanak a termékkel.

3. Összetéti információ

Biztonsági okokból tűzoltásra nem alkalmazható tűzoltószerek:

reaktív gyanta

Készítmény alapanyagai:

epoxigyanta

Összetevők az (EC) 1907/2006 irányelv szerint.

Veszélyes összetevők CAS-szám	EINECS	Tartalom	Besorolás
Biszfenol-A-(epiklórhidrin)-gyanta M<= 700 25068-38-6		> 85 %	Xi - Irritatív; R36/38 R43 N - Környezeti veszély; R51, R53

A kódokkal feltüntetett R és S mondatok teljes szövegét a 16. "Egyéb" pontban találja meg.

A besorolás nélküli anyagoknak lehetnek érvényes közösségi munkahelyi expozíciós határértékei.

4. Elsősegélynyújtási intézkedések

Általános előírások

Panasz esetén forduljon orvoshoz.

Belégzés:

A sérültet vigyük friss levegőre.

Bőrrel történő érintkezés:

Mosás folyóvízzel és szappannal. Bőrápolás. Beszennyeződött, átitatott ruházat azonnal levetendő.

Szembe kerülés:

Azonnal folyó vízzel kell öblíteni (10 percen keresztül), szakorvoshoz kell fordulni.

Lenyelés:

Öblögesse a garatot, itasson meg 1-2 pohár vizet, kérje ki az orvos tanácsát.

5. Tűzvédelmi intézkedések

Megfelelő tűzoltószerek:

széndioxid, hab, por, permetező/porlasztott vízszugár

Biztonsági okokból tűzoltásra nem alkalmazható tűzoltószerek:

Nagynyomású vízszugár

Különleges védőfelszerelések tűz esetén:

Személyi védőfelszerelés viselendő.

Viseljen környezeti levegőtől független légzőkészüléket.

Termék jellegéből adódó veszélyek:

Tűz esetén szénmonoxid (CO) és széndioxid (CO₂) szabadulhat fel.

6. Intézkedések véletlenszerű környezetbe engedés esetén

Személyi óvintézkedések, mint például:

Megfelelő szellőztetésről kell gondoskodni.

Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembejutást.

Környezetvédelmi óvintézkedések, mint például:

Nem szabad a csatornába / felszíni vízbe / talajvízbe juttatni.

A kiömlött készítmény feltakarítása:

Folyadékot nedvszívó anyaggal (pl. homok, tőzeg, fűrészpor) kell felszedni.

Szennyezett anyagot a 13. fejelet szerint hulladékként kell kezelni.

7. Kezelés és tárolás

Kezelés:

A munkahelyiségeket megfelelően szellőztetni kell.

A testbőrre vagy a szembe kerülése kerülendő.

Tárolás:

A lezárt eredeti csomagolásban tárolandó.
A tartályt jól szellőztethető helyen kell tartani.
Hűvös és száraz helyen tartandó.
Hőmérséklet kb. + 5 °C és + 40 °C között.
Élelmiszerekkel és fogyasztási cikkekkel együtt nem szabad tárolni.

8. Az egészséget nem veszélyeztető munkavégzés feltételei

Műszaki ellenőrzések:

Nincsenek további adatok, lásd a 7. pontot.

Légzésvédelem:

Elégtelen szellőzés esetén alkalmas légzőmaszk.

Kézvédelem:

Rövid ideig tartó érintkezés (pl. védelem spriccelés ellen) esetén nitrilkaucsukból készült védőkesztyű, Id. EN 374, használata javallott.
Anyagvastagság > 0.4 mm
Áttörési idő: >240 perc
Hosszabb ideig tartó és többszöri érintkezés esetén figyelembe kell venni, hogy a fenti áttörési idők a gyakorlatban lényegesen rövidebbek lehetnek, mint az EN 374 által megadott értékek. A védőkesztyűt feltétlenül ellenőrizni kell, hogy megfelel-e a munkahelyi feltételeknek (pl. a szakítószilárdsága és a hőállósága, a termékkel szembeni ellenállóképessége, antisztatikus tulajdonságai, stb. tekintetében). Az elhasználódás első jelénél a kesztyű azonnal lecserélendő. Feltétlenül figyelembe kell venni a gyártó, valamint az illetékes (német) szakági biztosító (BG) előírásait. Javasoljuk, hogy az üzem - a kesztyűgyártóval és a szakági biztosítóval együttműködve - dolgozzon ki egy a helyi körülményekre szabott kézápolási tervet.

Szemvédelem:

Védőszemüveg

Testvédelem:

Megfelelő védőruházat

Általános elővigyázatossági és higiéniai szabályok:

Szembe vagy bőrre jutása kerülendő. Azonnal vesse le a beszennyezett vagy a termékkel átitatott ruhadarabokat.
Beszennyeződött bőrfelületet mossa le bő vízzel és szappannal, bőrápolás.
Munka közben enni, inni és dohányozni nem szabad.
A szünetek előtt és a munka végétével kezet kell mosni.

9. Fizikai és kémiai tulajdonságok

Általános jellemző tulajdonságok:

Megjelenés folyadék
viszkózus
világos

Fizikai és kémiai jellemző tulajdonságok

pH: 6 - 7
(20 °C (68 °F))
Sűrűség 1,10 - 1,18 g/cm³
(20 °C (68 °F))
Oldhatóság, minőségi alacsony oldhatóság
(20 °C (68 °F); Oldószer: víz)

10. Stabilitás és reakcióképesség

Elkerülendő körülmények:

Előírászerű használat esetén nem bomlik.

Elkerülendő anyagok:

Aminokkal, alkoholokkal, savakkal és lúgokkal reagál.
Oxidálószerekkel reagál.

Veszélyes bomlástermékek:

Tűz esetén mint bomlástermék szénmonoxid (CO) és széndioxid (CO₂) fejlődik.

11. Toxikológiai információk

Általános toxikológiai tájékoztató:

Epoxidokra allergiás személyek lehetőleg ne dolgozzanak a termékkel.

Bőrirritáció:

Primér bőrirritáció: ingerlő

Szemirritáció:

Primér szemirritáció: ingerlő

Szenzibilizáció:

Keresztreakció más epoxid-vegyületekkel lehetséges.
Bőrzékenyítés: érzékenyít

12. Ökológiai információk

Perzisztencia és lebontás:

Biológiai véglegesítés:

A termék biológiai úton nehezen lebontható.

Általános környezetvédelmi tájékoztató:

Csatornába, talajba, felszíni vízbe és talajvízbe engedni nem szabad.

13. Ártalmatlanítási szempontok

Termék megsemmisítése:

A keletkezett hulladék és az anyag maradékának megsemmisítését a helyi hatóságok előírásainak megfelelően kell végezni.
Kikeményedés után A összetevővel :

Kis mennyiségben a háztartási szemétként dobható.

Az EWC hulladék-kódszám nem magára a termékre, hanem többnyire annak eredetére vonatkozik. Kérje ki a gyártó tanácsát.

Szennyezett csomagolóanyag megsemmisítése:

A csomagolóanyagot csak a maradékok eltávolítása után szabad az újrahasznosítani.

14. Szállítási információk

Közúti szállítás ADR:

Osztály:	9
Csomagolási csoport:	III
Besorolási kód:	M6
Veszély azonosítószám:	90
UN szám:	3082
Veszélyességi bárca:	9
Helyes szállítási elnevezés:	KÖRNYEZETRE VESZÉLYES FOLYÉKONY ANYAG, M.N.N. (Biszfenol-A-epiklórhidrin gyanta)

Vasúti szállítás RID:

Osztály:	9
Csomagolási csoport:	III
Besorolási kód:	M6
Veszély azonosítószám:	90
UN szám:	3082
Veszélyességi bárca:	9
Helyes szállítási elnevezés:	KÖRNYEZETRE VESZÉLYES FOLYÉKONY ANYAG, M.N.N. (Biszfénol-A-epiklórhidrin gyanta)

Belföldi vízi szállítás ADN:

Osztály:	9
Csomagolási csoport:	III
Besorolási kód:	M6
Veszély azonosítószám:	
UN szám:	3082
Veszélyességi bárca:	9
Helyes szállítási elnevezés:	KÖRNYEZETRE VESZÉLYES FOLYÉKONY ANYAG, M.N.N. (Biszfénol-A-epiklórhidrin gyanta)

Tengeri szállítás IMDG:

Osztály:	9
Csomagolási csoport:	III
UN szám:	3082
Veszélyességi bárca:	9
EmS:	F-A ,S-F
Tengervízet szennyező anyag:	
Helyes szállítási elnevezés:	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (Bisphenol-A Epichlorhydrine resin)

Légi szállítás IATA:

Osztály:	9
Csomagolási csoport:	III
Csomagolási előírás (személy)	914
Csomagolási előírás (teher)	914
UN szám:	3082
Veszélyességi bárca:	9
Helyes szállítási elnevezés:	Environmentally hazardous substance, liquid, n.o.s. (Bisphenol-A Epichlorhydrine resin)

15. Szabályozási információk

Veszélyre utaló szimbólum:

Xi - Irritatív

N - Környezeti veszély



Tartalma

Biszfénol-A-(epiklórhidrin)-gyanta M<= 700

R-mondatok:

R36/38 Szem- és bőrizgató hatású.

R43 Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet).

R51/53 Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat.

S-mondatok:

S2 Gyermekek kezébe nem kerülhet.

S24/25 Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembejutást.

S26 Ha szembe jut, bő vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz kell fordulni.

S29 Csatornába engedni nem szabad.

S37 Megfelelő védőkesztyűt kell viselni.

S46 Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni.

Különleges rendelkezések címkézésre:

Epoxidot tartalmazó vegyületeket tartalmaz. A gyártó előírásai betartandók.

16. Egyéb információk

A termék jelölését lásd a 15. fejezetben. A biztonsági adatlapon rövidítéssel megadott "R" mondatok teljes szövege:

R36/38 Szem- és bőrizgató hatású.

R43 Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet).

R51 Mérgező a vízi szervezetekre.

R53 A vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat.

További információk:

A fenti adatok a jelenlegi ismereteinkre korlátozódnak, a termék tulajdonságait nem biztosítják, és semmiféle jogviszony alapjául nem szolgálnak.



Biztonsági adatlap a 1907/2006/EK - ISO 11014-1 szerint

oldal 1 / 5

Biztonsági adatlap (SDB) száma: : 284881
V001.0

Pattex Repair Universal kétkomponensű univerzális epoxi ragasztó

Felülvizsgálat ideje: 09.12.2008
Nyomtatás ideje: 26.01.2010

1. Anyag/készítmény és gyártó megnevezése

Kereskedelmi megjelölés:

Pattex Repair Universal kétkomponensű univerzális epoxi ragasztó - "B" komponens

Tervezett alkalmazás:

2-komponensű epoxiragasztó

Gyártó:

Henkel Magyarország Kft.
Dávid Ferenc u.6.
1113 Budapest

HU

tel.: +36 (1) 372 5555

fax: +36 (1) 372 0200

A biztonsági adatlapért felelős:

ua-productsafety.hu@henkel.com

Felvilágosítás baleset esetén:

ETTSZ: 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2. Tel: +36 80 20 11 99 (24 h)

2. A veszélyek azonosítása

Termék az érvényes EU irányelv értelmében nem számít veszélyesnek.

Aminokra allergiás személyek lehetőleg ne dolgozzanak a termékkel.

3. Összetételi információ

Biztonsági okokból tűzoltásra nem alkalmazható tűzoltószerek:

keményítő

Készítmény alapanyagai:

polimerkaptán

Aminok

Összetevők az (EC) 1907/2006 irányelv szerint.

Veszélyes összetevők CAS-szám	EINECS	Tartalom	Besorolás
1,3-bis[3-(dimethylamino)propyl]urea 52338-87-1	257-861-2	>= 10 - <= 15 %	Xi - Irritatív; R36/38

A kódokkal feltüntetett R és S mondatok teljes szövegét a 16. "Egyéb" pontban találja meg.

A besorolás nélküli anyagoknak lehetnek érvényes közösségi munkahelyi expozíciós határértékei.

4. Elsősegélynyújtási intézkedések

Általános előírások

Panasz esetén forduljon orvoshoz.

Belégzés:

A sérültet vigyük friss levegőre.

Bőrrel történő érintkezés:

Vízzel és szappannal kell öblíteni. Bőrápolást kell alkalmazni. Szennyezett és átitatott ruházatot le kell cserélni.

Szembe kerülés:

Azonnal folyó vízzel kell öblíteni (10 percen keresztül), szakorvoshoz kell fordulni.

Lenyelés:

Öblögesse a garatot, itasson meg 1-2 pohár vizet, kérje ki az orvos tanácsát.

5. Tűzvédelmi intézkedések

Megfelelő tűzoltószerek:

széndioxid, hab, por, permetező/porlasztott vízszugár

Biztonsági okokból tűzoltásra nem alkalmazható tűzoltószerek:

Nagynyomású vízszugár

Különleges védőfelszerelések tűz esetén:

Személyi védőfelszerelés viselendő.

Viseljen környezeti levegőtől független légzőkészüléket.

Termék jellegéből adódó veszélyek:

Tűz esetén szénmonoxid (CO), széndioxid (CO₂) és nitrogénoxid (NO_x) szabadulhat fel.

6. Intézkedések véletlenszerű környezetbe engedés esetén

Személyi óvintézkedések, mint például:

Megfelelő szellőztetésről kell gondoskodni.

Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembejutást.

Környezetvédelmi óvintézkedések, mint például:

Nem szabad a csatornába / felszíni vízbe / talajvízbe juttatni.

A kiömlött készítmény feltakarítása:

Folyadékot nedvszívó anyaggal (pl. homok, tőzeg, fűrészpor) kell felszedni.

Szennyezett anyagot a 13. fejelet szerint hulladékként kell kezelni.

7. Kezelés és tárolás

Kezelés:

A munkahelyiségeket megfelelően szellőztetni kell.

A testbőrre vagy a szembe kerülése kerülendő.

Tárolás:

A lezárt eredeti csomagolásban tárolandó.
A tartályt jól szellőztethető helyen kell tartani.
Hűvös és száraz helyen tartandó.
Hőmérséklet kb. + 5 °C és + 40 °C között.
Élelmiszerekkel és fogyasztási cikkekkel együtt nem szabad tárolni.

8. Az egészséget nem veszélyeztető munkavégzés feltételei

Műszaki ellenőrzések:

Nincsenek további adatok, lásd a 7. pontot.

Légzésvédelem:

Elégtelen szellőzés esetén alkalmas légzőmaszk.

Kézvédelem:

Rövid ideig tartó érintkezés (pl. védelem spriccelés ellen) esetén nitrilkaucsukból készült védőkesztyű, Id. EN 374, használata javallott.
Anyagvastagság > 0.4 mm
Áttörési idő: >240 perc
Hosszabb ideig tartó és többszöri érintkezés esetén figyelembe kell venni, hogy a fenti áttörési idők a gyakorlatban lényegesen rövidebbek lehetnek, mint az EN 374 által megadott értékek. A védőkesztyűt feltétlenül ellenőrizni kell, hogy megfelel-e a munkahelyi feltételeknek (pl. a szakítószilárdsága és a hőállósága, a termékkel szembeni ellenállóképessége, antisztatikus tulajdonságai, stb. tekintetében). Az elhasználódás első jelénél a kesztyű azonnal lecserélendő. Feltétlenül figyelembe kell venni a gyártó, valamint az illetékes (német) szakági biztosító (BG) előírásait. Javasoljuk, hogy az üzem - a kesztyűgyártóval és a szakági biztosítóval együttműködve - dolgozzon ki egy a helyi körülményekre szabott kézápolási tervet.

Szemvédelem:

Védőszemüveg

Testvédelem:

Megfelelő védőruházat

Általános elővigyázatossági és higiéniai szabályok:

Szembe vagy bőrre jutása kerülendő. Azonnal vesse le a beszenyezett vagy a termékkel átitatott ruhadarabokat.
Beszenyeződött bőrfelületet mossa le bő vízzel és szappannal, bőrápolás.
Munka közben enni, inni és dohányozni nem szabad.
A szünetek előtt és a munka végeztével kezet kell mosni.

9. Fizikai és kémiai tulajdonságok

Általános jellemző tulajdonságok:

Megjelenés	folyadék viszkózus világos
------------	----------------------------------

Fizikai és kémiai jellemző tulajdonságok

pH:	3 - 5
(20 °C (68 °F))	
Sűrűség	1,00 - 1,10 g/cm ³
(20 °C (68 °F))	
Oldhatóság, minőségi	diszpergálható
(20 °C (68 °F); Oldószer: víz)	

10. Stabilitás és reakcióképesség

Elkerülendő körülmények:

Előírászerű használat esetén nem bomlik.

Elkerülendő anyagok:

Savakkal, erős oxidálószerekkel és epoxidokkal reagál.

Veszélyes bomlástermékek:

Tűz esetén szénmonoxid (CO) és széndioxid (CO₂) és nitrogénoxidok (NO_x) bomlanak le.

11. Toxikológiai információk

Általános toxikológiai tájékoztató:

Aminokra allergiás személyek lehetőleg ne dolgozzanak a termékkel.

Bőrirritáció:

Primér bőrirritáció: enyhén ingerlő, jelölés nem kötelező

Szemirritáció:

Primér szemirritáció: enyhén ingerlő, jelölés nem kötelező

Szenzibilizáció:

Lehetséges a keresztreakció más aminvegyülettel.

12. Ökológiai információk

Perzisztencia és lebontás:

Biológiai véglebontás:

A termék biológiai úton nehezen lebontható.

Általános környezetvédelmi tájékoztató:

Csatornába, talajba, felszíni vízbe és talajvízbe engedni nem szabad.

13. Ártalmatlanítási szempontok

Termék megsemmisítése:

A keletkezett hulladék és az anyag maradékának megsemmisítését a helyi hatóságok előírásainak megfelelően kell végezni.

Kikeményedés után A összetevővel :

Kis mennyiségben a háztartási szemétként dobható.

Az EWC hulladék-kódszám nem magára a termékre, hanem többnyire annak eredetére vonatkozik. Kérje ki a gyártó tanácsát.

Szennyezett csomagolóanyag megsemmisítése:

A csomagolóanyagot csak a maradékok eltávolítása után szabad az újrahasznosítani.

14. Szállítási információk

Közúti szállítás ADR:

Nem veszélyes áru

Vasúti szállítás RID:

Nem veszélyes áru

Belföldi vízi szállítás ADN:

Nem veszélyes áru

Tengeri szállítás IMDG:

Nem veszélyes áru

Légi szállítás IATA:

Osztály:	9
Csomagolási csoport:	
Csomagolási előírás (személy)	906
Csomagolási előírás (teher)	906
UN szám:	3334
Veszélyességi bárca:	9
Helyes szállítási elnevezés:	Aviation regulated liquid, n.o.s. (Mercaptan polymer)

15. Szabályozási információk

Nem szükséges veszélyes anyagként történő besorolása.

16. Egyéb információk

A termék jelölését lásd a 15. fejezetben. A biztonsági adatlapon rövidítéssel megadott "R" mondatok teljes szövege:
R36/38 Szem- és bőrizgató hatású.

További információk:

A fenti adatok a jelenlegi ismereteinkre korlátozódnak, a termék tulajdonságait nem biztosítják, és semmiféle jogviszony alapjául nem szolgálnak.